

AUSTATUD OSTJA

Käesolevas garantii- ja hoolderaamatus on esitatud Isuzu Motors Limited garantiitingimused ning soovitud tehnohoolduste teostamiseks.

Tutvuge nendega hoolikalt, et teaksite, mida peab omanik võimalike rikete ennetamiseks ise tegema, milliseid töid võib omanik omal vastutusel ise teha ning millised tööd ja detailid kuuluvad garantii korras hüvitamisele.

Garantii ei kata vigastusi ega kahju, mille põhjuseks on auto ebaõige hooldus, käsiraamatule mittevastav või väär kasutamine või Isuzu poolt kehtestatud nõuetele ja standarditele mittevastav remont.

Garantii andjaks on Isuzu Motors Limited, keda esindab Eestis, Lätis ja Leedus Nordic Automotive Trading OY.

Võtke hooldejaama poole pöördudes käesolev garantii- ja hoolderaamat alati kaasa. Garantii- ja hoolderaamat kuulub kindla sõiduki juurde ja see peab jääma autosse ka omaniku vahetudes.

Meeldivat koostööd soovides

Isuzu volitatud maaletooja esindaja Eestis, Lätis ja Leedus
Nordic Automotive Trading Oy
Kaakelikaari 4B
01720 Vantaa
FINLAND

REGISTREERIMISE INFO

ISUZU GARANTII

SOOMES JA KÖIGIS BALTI RIIKIDES

ON 5 AASTAT VÕI 100 000 KILOMEETRIT.

Kinnitan, et olen vastu võtnud töökorras ja defektideta sõiduki. Minule on tutvustatud ja selgitatud auto kasutamise eeskirju ning käesolevas garantii- ja hoolderaamatus sätestatud garantiitingimusi, sh garantii tähtaja ja kehtivuse tingimustega seotud üksikasju:

- garantii kehtib vaid juhul, kui kõik hooldus- ja remonttööd on teostatud õigeaegselt ja vastavalt Isuzu Motors Limited (IML) ja volitatud maaletooja poolt kehtestatud eeskirjadele ning standarditele. Kui hooldustöid ei ole teostanud edasimüüja või Isuzu volitatud hooldejaam, siis peab sõiduki omanik tõendama hooldustööde teostamist ning teostatud hooldustööde ja operatsioonide vastavust kõigile IML nõuetele. Teostatud hooldustööde nõuetelevastavuse tõendamiseks peab sõiduki omanik alles hoidma ja esitama garantiitöö teostajale kõik tööde teostamist kinnitavad ja teostatud tööde sisu kirjeldavad ja nõuetekohasust tõendavad dokumendid (arved, teostatud operatsioonide nimekiri jms dokumendid);
 - garantii kehtib vaid garantii- ja hooldusraamatu olemasolul ja ainult selles märgitud sõidukile;
- garantii kehtib ainult materjali- ja valmistusvigadele;
 - garantii kehtib vaid juhul, kui sõidukit on kasutatud vastavalt käsi- raamatus märgitud juhiste;
 - garantii ei laiene väärast kasutamisest tingitud riketele;
 - garantii kehtib juhul kui kõik graafikujärgse hoolduse raames teostatud tööd on märgitud garantii- ja hooldusraamatusse;
 - garantii kehtib juhul, kui hooldustööde läbiviimisel kasutatakse originaal- või nendega samaväärsse kvaliteediga varuosi või varuosi, mis on valmistatud vastavalt samadele tehnilistele näitajatele ja kvaliteedistandarditele;
 - garantiiajal vahetatud või remonditud varuosad ei pikenda sõiduki garantii kehtivust. Samuti ei hakka asendatud või remonditud varuosadele kehtima uus garantiiperiood ning asendatud või remonditud varuosade garantiiperiood lõpeb samaaegselt sõidukile ostes antud garantii lõppemisega. Garantii ei pikene ka sõiduki garantiiremondile kulunud aja võrra.

ISUZU MOTORS LIMITED GARANTIITINGIMUSED

ISUZU MOTORS LIMITED GARANTIITINGIMUSED

Isuzu Motors Limited (IML) annab volitatud maaletooja poolt imporditud Isuzu sõidukitele garantii kestusega 60 kuud või 100 000 km läbisõidupiiranguga.

Garantii kehtib 60 kuud või 100 000 km läbisõidupiiranguga alates sõiduki esimesele omanikule registreerimise või sõiduki üleandmise päevast.

Garantii kehtivuse aja jooksul kohustub Isuzu poolt volitatud edasimüüja ilma sõiduki omanikult tasu küsimata kõrvaldama kõik auto valmistajatehase süül või praakmaterjalide kasutamise tõttu tekkinud rikked ja vigastused, arvestades käesolevas garantii- ja hoolderaamatus toodud piirangutega.

Tehasegarantii kehtivuse tingimused on alljärgnevad:

- kõik hooldustööd on läbi viidud nõuetekohaselt ja õigeaegselt ning on kantud sõiduki garantii- ja hoolderaamatusse. Kui hooldustööd ei ole teostanud edasimüüja või Isuzu volitatud hooldejaamas, siis peab sõiduki omanik tõendama hooldustööde teostamist ning teostatud hooldustööde ja ope-ratsioonide vastavust kõigile IML nõuetele. Teostatud hooldustööde nõuetelevastavuse tõendamiseks peab sõiduki omanik alles hoidma kõik tööde teostamist kinnitavad ja teostatud tööde sisu kirjeldavad dokumendid (arved, teostatud operatsioonide nimekirj jms dokumendid;
- avastatud rikkest või defektist on teatatud koheselt Isuzu volitatud esindajale (hiljemalt kahe kuu jooksul selle avastamisest.);
- rikke või defektiga auto toomisega Isuzu hooldejaama garantii-remondi teostamiseks ei ole ebamõistlikult viivitatud. Garantii ei hõlma kahju, mis on põhjustatud sõiduki garantiiremonti toomisega viivitamisest;
- igasuguse garantiiremonti korral on kasutatud Isuzu

- originaalvaruosi ja muu remondi puhul, mida ei ole teostatud garantiikorras, on kasutatud originaal- või nendega samaväärse kvaliteediga varuosi või varuosi, mis on valmistatud vastavalt samadele tehnilistele näitajatele ja kvaliteedistandarditele;
- garantiiremondid on teostatud Isuzu maaletooja poolt volitatud hooldejaamas ja kõik muud hooldus- ja remonttööd on teostatud õigeaegselt ja vastavalt IML ja volitatud maaletooja poolt kehtestatud eeskirjadele ning standarditele;
- sõidukile paigaldatud elektrilise lisavarustuse puhul ei ole muudetud elektriskeemi või on tehtud seda järgides täpselt Isuzu remondi- ning tööjuhiseid;
- garantiitööde teostamiseks peab sõiduki omanik esitama iga kord oma vastava sõiduki garantii- ja hoolderaamatu, millesse on sisse kantud kõik regulaarhooldused.

Garantii alusel korvab IML defektsete agregaatide ja sõlmede remondi või vahetuse. Rikkega seotud kaudseid kahjusid (näiteks sõiduki seisupäevad, pukseerimine, alternatiivse transpordi kulu, sõidukijuhi kahju jms.) ning samuti normaalsest kulumisest tingitud rikete kõrvaldamise kulused garantii alusel IML ega maaletooja ei korva. Normaalse kulumise määrab Isuzu volitatud esindaja sõltuvalt sõiduki kasutamistingimustest, seisukorras ja läbisõidust. IML või Isuzu maaletooja võivad kehtestada normaalse kulumise määramiseks täpsemad reeglid.

GARANTII KEHTIVUSE PIIRANGUD

- Volitatud hooldejaamal on õigus keelduda garantiiremondi teostamisest kui tekib kahtlus sõiduki seisundi ja kasutustingimuste osas;
- käivitusakule (12V) kehtib 24-kuuline läbisõidupiiranguta garantii. Garantii käivitusakule kehtib üksnes tingimusel, et käivitusakut on hooldatud vastavalt käsiraamatus märgitule;
- hooldustarvikutele (piduriklotsid, pidurikettad, klaasipuhastid, süüteküünlad, filtrid, rihmad, siduriketas, kaitsmed) kehtib garantii juhul, kui tegemist on tehasepoolse paigaldusvea või materjali-defektiga. Normaalsel kulumisel või kasutaja kasutusharjumuste iseärasustest põhjustatud defekte garantii ei korva;

Näide 1: Kui piduriklotside hõõrdkatted on purunenud defektse materjali tõttu, kuuluvad piduriklotsid garantiikorras vahetamisele. Kui piduriklotsid on kulunud normaalse amortisatsiooni tõttu, siis nad garantiikorras vahetamisele ei kuulu.

Näide 2: Kui siduri survelaager on purunenud tehasepoolse defekti tõttu ning põhjustanud seoses sellega ka siduriketta riknemise, kuuluvad nii survelaager kui ka siduriketas garantiikorras väljavahetamisele

- 24-kuuline läbisõidupiiranguta varuosagarantii kehtib kõikidele kliendi poolt ostetud Isuzu originaalvaruosadele, mis on paigaldatud järgides IML remondijuhiseid ja kasutades IML standarditega ettenähtud tööriistu;

Näide 3: Kui klient ostab volitatud Isuzu esindusest originaalvaruosad ning laseb selle paigaldada vastavalt IML poolsetele remondijuhistele ja 12 kuu jooksul ilmneb tehasepoolne defekt, siis kuulub antud varuosaga garantiikorras vahetamisele.

- rehvidele kehtib garantii vastavalt nende valmistaja poolt ette nähtud tingimustele, mille eest on vastutav vastava rehvi kohalik edasimüüja (Kumho, Hankook, Bridgestone jne);
- IML poolt heakskiitmata lisavarustusele ja seadmete garantiikaitse olemasolu ja garantiitingimused määravad vastava lisavarustuse või seadmete tootjad. Vastavaid garantiitõid ei ole kohustatud teostama Isuzu volitatud hooldejaamad.
- Garantiajal vahetatud või remonditud varuosad ei pikenda sõiduki garantii kehtivust. Samuti ei hakka asendatud või remonditud varuosadele kehtima uus garantiiperiood ning asendatud või remonditud varuosade garantiiperiood lõppeb samaaegselt a) sõidukile ostes antud garantii lõppemisega või b) asendatud või remonditud varuosale antud esialgse garantii lõppemisega (kumb saabub varem). Garantii ei pikene ka sõiduki garantiiremondile kulunud aja võrra.
- garantii ei kehti juhul kui sõiduki läbisõitu on muudetud või sõiduki tegelikku läbisõitu ei ole võimalik kindlalt tõestada.

ÜLDISED VÄLISTUSED

Garantii alla ei kuulu:

- kõik läbisõidujärgsed ja korralised hooldused ning nende teostamiseks kasutatavad materjalid;
- reguleerimised (rataste suunang, kerepaneelide reguleerimine jne);
- puhastused, määrimised, õlide ning vedelike lisamine (k.a konditsioneeride täitegaas);
- vigastused ja vead, mis volitatud maaletooja esindaja seisukohalt tulenevad sellest, et ei ole teostatud või ei ole teostatud õigeaegselt hoolderaamatus toodud regulaarhooldusi ja ülevaatusi;
- kõik ülekoormusest, ebaõigest hooldamisest, hoolimatust kasutamisest või õnnetusjuhtumitest tulenevad vigastused ja vead;
- kõik häired või vigastused, mis tulenevad sellest, et ei ole kasutatud originaal- või IML poolt aktsepteeritud samaväärse kvaliteediga varuosi või on kasutatud sõiduki ekspluatatsiooniks mitte ette nähtud (käsiraamatus märkimata) kütust või määrdeaineid;
- sõiduk, mille ehitust või tarkvara on muudetud ilma volitatud maaletooja esindaja eelneva kooskõlastuseta;
- lisavarustus, mis ei ole heaks kiidetud volitatud maaletooja esindaja poolt;
- väga nõrk ja madal häääl või vibratsioon, mis ei halvenda sõiduki kvaliteeti ja töötamist;
- kütusekulu, mis erineb IML poolt märgitust;
- silmaga mittenähtavad värvkatte, kroomitud osade ja iludetailide välised vigastused;

- kivide, killustiku, teesoola jms. poolt põhjustatud välised vigastused ja korrosioon;
- värvi vananemine, toonimuutus või pleekimine, mis on tingitud putukatest, lindudest, puu mahladest (sh vaigust), tõrvast, tehaste, keskkonna või õhu saastest, asjatundmatust remondist, hoolimatust või valest ekspluateerimisest;
- ülevaatused, pingutused, reguleerimised, rataste seadenurkade reguleerimine, puhastamine, määrimine, õlivahetus, kütuse, aku elektrolüüdi lisamine, konditsioneeride täitegaas jm võimalikud auto korralise hooldusega seotud tööd;

Näide 1: *Juhul kui mõne garantii alla kuuluva detaili vahetus (nt rooliotsad vms) eeldab rataste seadenurkade reguleerimist, siis kuulub ka rataste seadenurkade reguleerimine garantiikorras teostamisele.*

- sõiduki tehnilisest tingimusest (rikkest) tulenev ajakadu, tulude vähenemine ja muud kaasnevad kulutused (bensiin, telefonikõned, ööbimine, pukseerimine jne);
- sõiduki ekspluateerimisest tingitud loomulik kulumine;
- kindlustusfirmade poolt tagasiostetud sõiduk;

Garantii kaotab kehtivuse, kui autot kasutatakse sportlikel eesmärkidel treeningautona või julgestus- või võistlusautona.

OMANIKU VASTUTUS

Regulaarhooldused

Auto parima töökorra tagamiseks tuleb järgida IML ja maaletooja poolt välja töötatud hooldusprogrammi.

Iga regulaarhoolduse teostamise kohta tuleb hoolduse teostajal täita hoolderaamatus vastav lahter. Pidage täpselt kinni ettenähtud hooldetähtaegadest. Hooldetähtaegade eiramisel auto garantii enam ei kehti.

Kõige professionaalsemad Isuzu autode hoolduse teostajad on Isuzu ametlikud hooldejaamad.

Garantii kehtivuse eelduseks on garantii kehtivuse ajal garantii-tööde teostamine Isuzu ametlikes hooldejaamades ja regulaarsete hoolduste teostamine Isuzu ametlikes hooldejaamades või muude teenusepakkujate poolt kõiki IML asjakohaseid nõudeid ja standardeid arvestades. Kui hooldustöid ei ole teostanud edasimüüja või Isuzu volitatud hooldejaamas, siis peab sõiduki omanik tõendama hooldustööde teostamist ning teostatud hooldustööde ja operatsiooni vastavust kõigile IML nõuetele.

Korraline kontroll

Jälgige pidevalt auto tehnilist seisukorda. Kontrollige tulede korrasolekut, vedelike taset, rehvirõhku ja värvkatte seisukorda. Küsimuste tekkimisel (näiteks võõrad helid, muutused seadmete tavapärasel töös või väljumises, jne.) pöörduge kohe Isuzu volitatud esinduse poole.

- Esimene hooldus (1000-2000 km peale auto kasutusele võttu on vabatahtlik. See on vajalik, tagamaks auto mootori parema sissetöötamise.

- Regulaarhooldused teostatakse peale iga 20 000 km läbimist alates auto kasutuselevõtust või eelnevast hooldusest. Vähema läbisõidu puhul tuleb regulaarhooldus teostada peale 12 kuu möödumist auto kasutuselevõtust või eelnevast hooldusest.
- Iga hoolduse teostamise kohta teeb Isuzu hooldus garantiiraamatusse vastava märke.

Sõiduki tehasekonstruktsiooni säilimine

Isuzu sõiduk on valmistatud parimatest materjalidest, kasutades arenenuimat tehnoloogiat. Juhul kui muudetud on sõiduki konstruktsiooni või elektriskeemi Isuzu volitatud esindajaga eelnevalt kooskõlastamata, kaotab garantii kehtivuse.

Sõiduki kasutamine

Sõiduki kasutamisel järgige käsiraamatus toodud juhiseid ning nõuandeid. Küsimuste tekkimisel pöörduge kohe Isuzu volitatud esinduse poole.

Garantii ei kata vigastusi ega kahju, mille põhjuseks on auto ebaõige või ebapiisav hooldus, käsiraamatus toodud juhiste järgimata jätmine, väärt kasutamine või nõuetele mittevastav remont.

Garantiitingimused ei piira tarbijana määratletud omaniku õigust nõuda müügiesemel esinevaid puuduseid vastavalt tarbijakaitse seadusele.

REGULAARSED TEHNOHOOLDUSED

Vabatahtlik esimene hooldus 1000-2000 km

Õlivahetus

- mootoriõli ja filter

Vedelike tasemed, kontroll ja lisamine

- jahutusvedelik
- tuuleklaasi, tagaklaasi ja lampide pesurid

Kontroll, vajadusel reguleerimine

- ülekanerihmade pingsus
- mootoriruumis olevate torude ja voolikute kinnitused
- tulede ja elektriseadmete korrasolek
- uste ja luukide lukud ja piirikud
- rehvirõhud

Kontroll tõstukil

- auto põhja all asuvate torustike kinnitused
- mootori ja käigukasti õlitihedus
- rattavõllide ja roolivardaotsakute kaitsekummid

Üldkontroll ja vajadusel proovisõit

- kõigi juhtimissüsteemide korrasoleku kontroll

KORROSIONIGARANTII

KORROSIONIGARANTII

Isuzu Motors Limited garanteerib, et Teie uue Isuzu sõiduki kerepaneelidel puuduvad materjali- ja valmistusvead, mille tõttu võivad tekkida korrosioonist põhjustatud läbivad augud.

Isuzu volitatud remonditöökoda remondib või asendab sõiduki õige kasutuse korral kõik kere korrosioonist tingitud läbivate aukudega keredetailid tasuta korrosioonigarantii kehtivuse perioodil.

Korrosiooniks loetakse värvipinna all ning plekkdetailide sise-pindadel tekkivat läbivat roostet (seestpoolt väljapoole), mille tõttu on saanud kahjustada mõni sõiduki kerepaneel.

Mõiste "kerepaneelid" ei hõlma mitte ühelgi juhul sõiduki väljalasketorustikku, veermiku ega pidurisüsteemi osa või detaili. Garantii alla ei kuulu sõiduki välispinna korrosioon, mis on tavaliselt põhjustatud liiva, soola, rahe või kivide poolt tekitatud kahjustuste tähelepanuta jätmisest.

Korrosioonigarantii säilimise eeltingimuseks on iga-aastase korrosioonikontrolli (Anti Perforation Check) teostamine. Korrosioonikontroll on eraldi tellitav teenus, mida tuleb teostada IML poolt väljatöötatud standardite järgi ja mille kohta tuleb teha vastav märge garantii- ja hoolderaamatusse.

NB! Mitte samastada korrosioonikontrolli korralise hooldusega!

Korrosioonigarantii kehtivuse eelduseks on, et korrosioonikontroll on teostatud igal aastal ja korrosioonikontrolli käigus leitud puudused (välised vigastused) on lastud kõrvaldada Isuzu volitatud esinduses mõistliku aja jooksul.

Korrosioonikontrolli tellimine vastavalt hoolderaamatus toodud ajagraafikule on sõiduki omaniku vastutusel.

Korrosioonigarantii kestus on 12 aastat.

Kõik antud garantiitingimustes käsitlemata olukorrad lahendatakse vastavalt kohalikule kehtivale seadusandlusele.

ANTUD AUTOLE PAIGALDATUD LISAVARUSTUS KOOS VALMISTAJAPOOLSE GARANTIIGA

Lisavarustuse kirjeldus	Lisavarustuse number	Lisavarustuse tellimusnumber	Garantii alguse kuupäev	Garantii lõpukuupäev	Hoolduse esindaja allkiri ja pitsat

REGULAARSED TEHNOHOOLDUSED

TOOD	km Kuud	20 000 12	40 000 24	60 000 36	80 000 48	100 000 60	120 000 72	140 000 84	160 000 96	180 000 108	200 000 120
VAHETADA											
Mootoriõli ja filter		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Manuaalkäigukasti õli			x		x		x		x		x
Diferentsiaalõli (eesmine ja tagumine)		x		x		x		x		x	
Jaotuskasti õli				x			x			x	
Roolivõimendi õli (kui on varustuses)										x	
Õhufiltri filtrielement			x		x		x		x		x
Salongi sissevõtteõhu filtrielement		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Kütusefilter (kui vastav hoiatustuli süttib)											
Pidurivedelik, sidurivedelik			x		x		x		x		x
Mootori jahutusvedelik iga 160 000 km või 96 kuu järel*									x		
KONTROLLIDA – REGULEERIDA – TÄITA											
Kontrolldiagnostika		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Siduripeadaali vabakäik		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Automaatkäigukasti õli (saastumise või ülekuumenemise korral vahetada). Rasketes sõidutingimustes vahetada iga 80 000 km.							x				
Käiskäigukasti õli (saastumise või ülekuumenemise korral vahetada)		x		x		x		x		x	
Roolivõimendi õli		x	x	x	x	x	x	x	x		x
Jaotuskastiõli		x	x	x	x	x	x	x	x		x
Rõhk kõikides rehvides (ka varuratta rehvis)		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Aku seisukord		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Klaasipesuvedeliku paak		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Mootori jahutusvedeliku külmumpunkt		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Rattapolide pingutamine		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
PUHASTADA											
Tagumised piduritrumlid ja klotsid			x		x		x		x		x
KONTROLLIDA, VAJADUSEL VAHETADA											
Mootoririhmad, rihma pinguti/rullik		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Piduriklotsid ja -kettad, eesmised ja tagumised rummud		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
KONTROLLIDA JA PARANDADA											
Kõik lekked torudest või muudest osadest		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Vedrustuse, ülekandesteemi, roolimehhanismi kaitsekatted		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Amortisaatori leke		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Käspiduri töökorrad		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Roolilõtk		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
ÕLITADA, MÄÄRIDA											
Kardaanvõll		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Kõik hinged, lingid ja lukud		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
PROOVISOIT											
Auto sõiduomaduste ja kõikide osade töökorra kontroll		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x